

تقديم المعلومات والاستشارات:

توجد إمكانات كثيرة للاستفسار قبل الرحلة:


 [VBB.de/welcome](http://www.vbb.de/welcome)

 [VBB.de](http://www.vbb.de)

شبكات الخطوط، معلومات عن التعريف، الأخبار الراهنة، و VBB-Fahrinfo بإعطاء مكان انطلاقك وهدفك تظهر جميع المعلومات طرق الوصول.

 [VBB-App](http://www.vbb.de)

معلومات مجانية لرحلات VBB للأجهزة المحمولة. (QR-Codes) أنظر في الأسفل

 المحطات وأماكن الوقوف. أوقات انطلاق القطارات والباصات

 تلفون الاستعلامات (030) 25 41 41 41






 مكاتب خدمة الزبائن وأماكن بيع التذاكر



ملاحظات ونصائح السفر بوسائط النقل العامة في برلين ومقاطعة براندنبورغ



Verkehrsverbund
Berlin-Brandenburg
Alles ist erreichbar.

توجد في مقاطعة براندنبورغ وفي برلين عروض كثيرة لوسائط النقل العامة : قطارات إقليمية،  قطارات المدينة،  قطارات الانفاق،  قطارات الشوارع،  باصات و  عبّارات. تعود جميعها لاتحاد موصلات برلين - براندنبورغ (مختصر VBB).
تعملون هنا كيف تستخدمون وسائل النقل العامة في مقاطعة براندنبورغ وفي برلين.



يُسمح بالسفر في القطارات والباصات بتذكرة صالحة فقط.

أبطل أو احتم التذكرة.

تغيير واسطة النقل بتذكرة تعريف اتحاد موصلات برلين براندنبورغ VBB ممكن.



السفر من غير تذكرة صالحة يكلف 60 يورو!
من أجل ذلك يسجل المفتشون المعلومات الشخصية الخاصة بك من الجواز. تؤخذ هذه المعلومات لتحرير مبلغ العقوبة فقط وتُحى بعد ذلك ثانية.

تجد المزيد من المعلومات تحت: www.vbb.de/welcome

Informations- und Beratungsangebote

Es gibt viele Möglichkeiten, sich vor der Fahrt zu informieren:







- [VBB.de/welcome](http://www.vbb.de/welcome)
- [VBB.de](http://www.vbb.de) Liniennetze, Tarifinformationen, aktuelle Meldungen und VBB-Fahrinfo: Bei Eingabe von Start und Ziel werden alle Informationen zur Verbindung angezeigt.
- [VBB-App](http://www.vbb.de) kostenlose VBB-Fahrinfo für mobile Endgeräte (QR-Codes siehe unten)
- **Bahnhöfe und Haltestellen** Abfahrtszeiten von Bahnen und Bussen
- **Telefonauskunft:** (030) 25 41 41 41
- Kundenzentren und Verkaufsstellen

تجد المزيد من المعلومات في الانترنت تحت
www.vbb.de/welcome



Unterwegs mit öffentlichen Verkehrsmitteln in Berlin und im Land Brandenburg



Im Land Brandenburg und in Berlin gibt es viele öffentliche Verkehrsangebote:  Regionalzüge,  S-Bahnen,  U-Bahnen,  Straßenbahnen,  Busse und  Fähren. Sie alle gehören zum Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg (Abkürzung VBB). Hier erfahren Sie, wie Sie die öffentlichen Verkehrsmittel im Land Brandenburg und in Berlin nutzen können.

Das Fahren mit Bahnen und Bussen ist nur mit gültigem Fahrausweis gestattet.

Fahrausweise entwerfen.

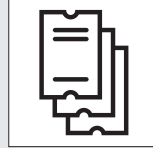
Das Umsteigen zwischen den Verkehrsmitteln ist mit einem Fahrausweis des VBB-Tarifs möglich.     

Fahren ohne gültigen Fahrausweis kostet 60 Euro!

Dafür nehmen die Kontrollreue Ihre Personaldaten aus dem Pass auf. Diese Daten werden nur für die Bearbeitung des Strafgeldes erfasst und danach wieder gelöscht.

توجد تذاكر مختلفة، مثلًا:

- تذكرة منفردة
- تذكرة يومية
- تذكرة يومية للمجموعات الصغيرة

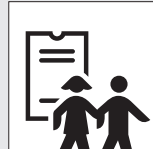


يمكن الحصول على التذاكر من أماكن كثيرة:

- من أجهزة التذاكر الأوتوماتيكية
- من مكاتب خدمة الزبائن وأماكن البيع
- من سائق الباص



يسافر الأطفال تحت سن السادسة مجانًا. يحتاج الأطفال بدءًا من يوم الميلاد السادس حتى تمام الرابعة عشرة من العمر إلى تذكرة مخفضة. يمكن أخذ عربة أطفال وأمتعة مجانًا.



تجد المزيد من المعلومات تحت: www.VBB.de/welcome

Fahrausweise kaufen

Es gibt verschiedene Fahrausweise, z. B.:

- Einzelfahrausweis
- Tageskarte
- Kleingruppen-Tageskarte

Fahrausweise sind an vielen Stellen erhältlich:

- an Ticket-Automaten
- in Kundenbüros und Verkaufsstellen
- beim Busfahrer

Kinder unter 6 Jahren fahren kostenlos.

Vom 6. Geburtstag bis einschließlich 14 Jahren benötigen Kinder ermäßigte Fahrausweise.

Ein Kinderwagen und Gepäck können unentgeltlich mitgenommen werden.

Ein Kinderwagen und Gepäck können unentgeltlich mitgenommen werden.

ملاحظات حول الأمان:

- لا تدخل منطقة السكك. ثمة خطر على الحياة.
- أتبع تعليمات العاملات والعاملين. يمكن التعرف عليهم من ملابس المؤسسة.
- استخدم كابح الطوارئ وجهاز إطفاء الحريق عند الضرورة فقط.
- أترك طرق النجاة وأبواب الدخول حرة.
- لا تترك أبواب المركبة مفتوحة.



مراعاة المسافرين الآخرين:

- قبل الصعود إلى المركبة دع الآخرين يهبطون منها أولاً.
- للمعوقين الذين يستخدمون العربات ولعربات الأطفال الأولوية.
- أعرض مكانك على المعوقين والحوامل والشيوخ.
- لا يُسمح بالتدخين في جميع المركبات.
- لاحظ أن لا يكون صوتك عاليًا عند الحديث.
- تخلص من النفايات برميها في حاويات القمامة على الأرصفة.



تجد المزيد من المعلومات تحت: www.VBB.de/welcome

Sicher unterwegs

Sicherheitshinweise:

• **Keine Gleisanlagen betreten – es besteht Lebensgefahr!**

- Den Weisungen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ist Folge zu leisten. Sie sind an der Unternehmensbekleidung zu erkennen.
- Notbremsen und Feuerlöscher nur im Notfall benutzen.
- Fluchtwege und Eingangstüren freihalten.
- Fahrzeugtüren nicht offenhalten.

• **Rücksicht auf die anderen Fahrgäste nehmen:**

- Vor dem Einsteigen erst aussteigen lassen.
- Rollstuhlfahrer und Kinderwagen haben Vorrang.
- Behinderten, Schwangeren und Senioren den Platz anbieten.
- In allen Fahrzeugen ist das Rauchen nicht gestattet.
- Angemessene Lautstärke bei Gesprächen.
- Müll in den Abfallbehältern am Bahnsteig entsorgen.